

**Weisung
des Stadtrates an den Gemeinderat**

**Rechnung 2009,
Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2009**

Die Weisung an den Gemeinderat wird nach dem gedruckt vorliegenden Entwurf des Vorstehers des Finanzdepartements festgesetzt und mit der Rechnung an den Gemeinderat weitergeleitet.

Dem Gemeinderat wird beantragt:

- 1. Die Verwaltungsrechnung 2009 der Stadt Zürich wird genehmigt.**
- 2. Die Rechnung 2009 der Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich wird genehmigt.**
- 3. Aufgrund der Rechnung 2009 werden per Saldo Einlagen in die Bestandeskonten der Pilotbetriebe zulasten der Rechnung 2010 von Fr. 1 855 300.– genehmigt.**
- 4. Die Rechnung 2009 der Asyl-Organisation Zürich und die Zuweisung des Gewinns von Fr. 3 171 871.86 zur Reserve werden, gestützt auf Art. 6 Ziff. 3 und 4 der Verordnung über die Asyl-Organisation Zürich vom 2. März 2005, genehmigt.**
- 5. Von den Rechnungen 2009 der Stiftungen «Wohnungen für kinderreiche Familien» und «Alterswohnungen der Stadt Zürich», die dem Gemeinderat zur Ausübung seines Aufsichtsrechts i. S. v. Art. 84 Abs. 2 des Zivilgesetzbuches vorgelegt werden, nimmt der Rat in zustimmendem Sinne Kenntnis.**

Die Berichterstattung im Gemeinderat ist den Vorsteherinnen und Vorstehern der Departemente übertragen.

Im Namen des Stadtrates
die Stadtpräsidentin
Corine Mauch
der Stadtschreiber
Dr. André Kuy